

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 54 (1936)  
**Heft:** 7

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 10. Januar  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 10 janvier  
1936

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 7

**Redaktion und Administration:**  
Elliengerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Elliengerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 7

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Société de la Parqueterie d'Aigle. / Société anonyme des Hôtels National et Cygne à Montreux.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kontingenterstellung von Nadel- und Laubholzschmittwaren der Zolltarifnummern 235, 236, 237 pro 1936. / Handelsvertrag mit den Vereinigten Staaten von Amerika. — Traité de commerce avec les Etats-Unis d'Amérique. / France: Admission temporaire (perception de la taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre). / Grossbritannien: Zolltarif. / Schweiz. Nationalbank, Anweisung. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsamt mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anfrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmängel zu den 3 1/2 % Inhaberobligationen, Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie D, Nummern 190832/33 von je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 26. Dezember 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 4% % Obligationen der Hypothekarkasse des Kantons Bern Nr. 113054, datiert vom 17. April 1920, per Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 26. Dezember 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der: 1. 33 Stück 4 % Schweiz. Bundesbahnrente von 1900 von je Fr. 750 nominal nebst Coupons Nr. 60 vom 31. Dezember 1930 ff., Nrn. 000134/5, 000798, 000907, 000940, 004578, 005268, 017253/4, 026448/9, 033775, 034716, 039966/70, 033443/4, 057285/9, 061668, 066193, 080597/602; 2. 5 % Obligation Eidgenössische Staatsanleihe von 1924 5000 Franken, Nr. 45327, nebst Coupon Nr. 13 vom 31. März 1931 ff.; 3. 11 Obligationen 5 % Eidgenössische Staatsanleihe 1924 zu Fr. 1000, nebst Coupons Nr. 13 vom 31. März 1931 ff., Nrn. 14048/52, 24367/70, 24988/9, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 26. Dezember 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Zufolge heutigen Beschlusses des Bezirksgerichts Kreuzlingen wird der allfällige Inhaber des nachstehenden Schultitels aufgefordert, sich binnen der Frist von drei Jahren, von der Publikation an gerechnet, bei der Gerichtskanzlei Kreuzlingen in Romanshorn zu melden, ansonst die vermisse Obligation als kraftlos erklärt wird: Inhaber-Obligation Nr. 331522 der Schweizerischen Kreditanstalt Kreuzlingen, per Fr. 1000, verzinslich zu 4 % je am 26. April und 26. Oktober (d. d. 26. Oktober 1934).

Romanshorn, den 9. Januar 1936.

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Le détenteur inconnu de:

- la part sociale n<sup>o</sup> 2569 de la Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs, de fr. 500. —, avec coupons jusqu'au n<sup>o</sup> 53;
  - l'obligation n<sup>o</sup> 42652 de l'Union Vaudoise du Crédit, de fr. 1000. —, à 3 ans de terme, avec coupon n<sup>o</sup> 6,
- est sommé de me les produire jusqu'au 11 janvier 1938, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 2. Januar 1936 nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt:

Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 3742, d. d. Rorschach den 16. Dezember 1903, im Betrage von Fr. 5000, lastend auf der Liegenschaft Weilerstrasse 20 in Rorschach. Ursprüngliche Schuldner: Johann und Martin Sutter und Christian Fausch; jetziger Schuldner: Christian Fausch; ursprünglicher Gläubiger: Anton Bernhardsgrütter in Rorschach; jetziger Gläubiger: Christian Franz, Maienfeld.

(W 13)

Rorschach, den 8. Januar 1936.

Bezirksgerichtskanzlei.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 7. Januar. Die Aktiengesellschaft **Treuhand- und Revisions A. G. Aarau**, mit Sitz in Aarau und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1935, Seite 2685), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. November 1935 eine Statutenänderung durchgeführt, wonach die Firma nun lautet **« Integra » Treuhand- & Revisions A. G.** Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme von Revisionen und Verwaltungen, die Durchführung von Reorganisations-, Sanierungen und Neugründungen industrieller und Handelsunternehmungen, die Abgabe von Gutachten und die Ausübung aller in das Treuhand- und Revisionswesen einschlagender Geschäfte. Eine weitere Statutenänderung betrifft die bisher publizierten Tatsachen nicht.

7. Januar. **Holzgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1934, Seite 957), Holzhandelbetrieb. **Vital Weber** ist als Vorstandsmitglied zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt der bisherige Prokurist **Daniel Nicod**, Geschäftsleiter, in Genf.

7. Januar. **Credit- & Sanierungsgesellschaft TIS**, Genossenschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1935, Seite 441). **Fritz Huber**, jun., ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Das Geschäftslokal wurde nach Seefeldstrasse 17, in Zürich 8 verlegt.

Uhren. — 7. Januar. Die Firma **Charles Wetzel**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 21. Juli 1931, Seite 1594), Handel in Präzisionsuhren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Januar. **Mechanische Cardenfabrik Rüti**, Aktiengesellschaft, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1925, Seite 10). **Dr. Heinrich Adolf Mantel** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. **Curt Honegger**, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, und neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt **Max Honegger**, Kaufmann, von Rüti (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen). Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

7. Januar. **Manometer A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 21. April 1921, Seite 802), Fabrikation und Vertrieb von Armaturen usw. Die Unterschrift von **Hugo Drotschmann** ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Direktor gewählt **Alexander Dolder**, dipl. Ingenieur, von Meilen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

7. Januar. **Bauxit Trust A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1935, Seite 3073), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Auslande. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an **Karl Schirner**, Kaufmann, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin.

7. Januar. **Kienast & Lange Aktiengesellschaft Wäschereimaschinenfabrik Zürich und Rapperswil**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1935, Seite 2790). Der Verwaltungsrat hat zum technischen Leiter des Bureaus Zürich ernannt **Walter Angst**, von Stäfa, in Stäfa. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

7. Januar. **Baugesellschaft Neu-Niederdorf**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3070). **Wilhelm Pfister-Picault** ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Schaffhausstrasse 114, in Zürich 6.

7. Januar. Der Inhaber der Firma **Maissen, Schuhhaus**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 294), wohnt in Zürich 3.

7. Januar. **Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1932, Seite 2706). Die Prokura von **Oskar Kälin** ist erloschen.

Kunsthonig. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Paul Häberli**, in Winterthur 2, ist **Paul Häberli-Rychiger**, von Berg (Thurgau), in Winterthur 2 (Hegi). Kunsthonigfabrikation. Hegifeldstrasse 61 (Hegi).

Treuhand- und Revisionsbureau. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Hans Wysling**, in Zürich 8, ist **Hans Wysling-Graf**, von Stäfa, in Zürich 8. Treuhand- und Revisionsbureau, Dufourstrasse 67.

Fuhrhallerei, Pferdehandel. — 7. Januar. Die Firma **Heinrich Frei**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 278 vom 18. November 1930, Seite 2350), Fuhrhallerei und Pferdehandel, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bremssbeläge usw. — 7. Januar. Die Firma **Bollier & Widmer**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 2226), Vertretungen von Bremssbelägen, Gesellschafter: Albert Bollier-Herre und Alfred Widmer-Zwiker, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Albert Bollier», in Wallisellen, über.

Inhaber der Firma **Albert Bollier**, in Wallisellen, ist Albert Bollier-Herre, von Adliswil, in Wallisellen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bollier & Widmer», in Wallisellen. Handel in Baumaschinen und Reparaturen; Vertretungen von Brems- und Kupplungsbelägen, sowie Dichtungsmaterialien. Strangstrasse 2.

7. Januar. Durch öffentliche Urkunde vom 17. Dezember 1935 ist unter dem Namen «**Notopter-Stiftung**» des **Zürcher Ingenieur- und Architekten-Vereins**, mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe bezweckt die Unterstützung bedürftiger Mitglieder des Z. I. A. (Zürcher Ingenieur- und Architekten-Vereins). Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Der jeweilige Quästor des Z. I. A. vollzieht die Beschlüsse des Stiftungsrates und führt namens der Stiftung Einzelunterschrift. Es ist dies Werner Jeger, Ingenieur, von Avers und Kilchberg, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tiefenhöfe 11, in Zürich 1.

Konditorei-Bedarfsartikel. — 7. Januar. Die Firma **Josefine Wolgast**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 34), Handel in Konditorei-Bedarfsartikeln, verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil Schaffhauserstrasse 358, in Zürich 11 (Oerlikon). Die Inhaberin wohnt nunmehr ebenfalls in Zürich 11 (Oerlikon).

Briefmarken. — 7. Januar. Die Firma **Fritz Wernli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911), Briefmarkenhandel, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Bahnhofstrasse 77, in Zürich 1. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 10.

Stoffe. — 7. Januar. Ida Maurer geb. Zubler, von Vechigen (Bern), in Zürich 3, mit Zustimmung des Ehemannes, und Karl Schrag-Maurer, von Wynigen (Bern), in Zürich 6, haben unter der Firma **I. Maurer & Co.**, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Januar 1936 ihren Anfang nimmt. Zwischen der Gesellschafterin Ida Maurer geb. Zubler und deren Ehemann Jakob Maurer-Zubler besteht gesetzliche Gütertrennung. Handel in Herren- und Damenstoffen. Grebelackerstrasse 6.

Chemisch-technische Produkte. — 7. Januar. Die Firma **Arnold Ochsner**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1402), Vertrieb chemisch-technischer Produkte, wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

Radioapparate usw. — 7. Januar. Unter der Firma **Electroton A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 28. Dezember 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Vertrieb von Radioapparaten und andern verwandten technischen Erzeugnissen, eventuell die Fabrikation derselben, sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt 200,000 Franken; es ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu 1000 Franken. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Rudolf Carbone, Kaufmann, von Delley (Freiburg), in Zürich, Präsident; Oscar Goppelsroeder, Kaufmann, von Basel, in Zürich, und Dr. Dominik Stutz, Jurist, von Schöngau (Luzern), in Luzern. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 79, in Zürich 1.

7. Januar. Nachstehende drei Firmen, welche faktisch nicht mehr bestehen und als aufgelöst zu betrachten sind, werden gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 3. Januar 1936 gelöscht:

1. **Bureau für Handels- & Betriebsstatistik nach Hollerith's Kartensystem, Genossenschaft (Hollerith Library Bureau Incorporated)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 26. Juni 1925, Seite 1113).
2. **Verwaltung von Immobilien. — Probus A.-G.**, in Zürich, Verwaltung von Immobilien (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1935, Seite 2213).
3. «**SAVIS**» **Aktiengesellschaft für Handel und Industrie**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1935, Seite 2201).

7. Januar. Nachstehende vier Firmen werden gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 3. Januar 1936 im Sinne von Art. 16 der revidierten Verordnung vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen gelöscht:

1. **Spezialartikel der Baubranche usw. — Abal A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1934, Seite 1649), Herstellung und Vertrieb von Spezialartikeln der Baubranche und Industrie.
2. **Alma Fabrikation hygienisch diätetischer Nahrungsmittel, Genossenschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1934, Seite 278).
3. **Confidentia Kreditschutz-Genossenschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 317).
4. **Immobilien-Aktiengesellschaft Koros**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1933, Seite 1546).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

Baugeschäft, Holzhandlung. — 1936. 8. Januar. Die Einzelfirma **Hans Glur**, Baugeschäft und Holzhandlung, in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 311 vom 21. Juli 1906, Seite 1242), ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Bureau Bern

1935. 19. Dezember. Unter der Firma **Beratungsbureau «WEGA»** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 12. Dezember 1935. Zweck der Gesellschaft: das Volk in allen Vorkommnissen des Lebens zu beraten,

sof es in Hypothekar-, Liegenschafts- und Geldangelegenheiten, Buchhaltungs- und Steuersachen, Auskunft aller Art zu erteilen und für die Kundschaft Informationen einzuziehen und Inkassos zu besorgen. Für Rechts-sachen wird ein erfahrener Rechtsanwalt beigezogen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Aktien zu Fr. 100 auf den Namen lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus 2, nämlich: Ami Althaus, von Walkringen, Unternehmer, in Wabern (Gde. Küniz), Präsident, und Fritz Emch, von Lütterswil, Kaufmann, in Bern, jeder mit dem Rechte zur Einzelzeichnung. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Waaghausgasse 12, in eigenen Lokalitäten.

Photographisches Atelier. — 1936. 6. Januar. Inhaber der Firma **Alfred Rohrer**, in Bern, ist Alfred Rohrer, von Langnau i. E., in Bern. Betrieb eines photographischen Ateliers und Photohandlung. Münzgraben 2 und 6.

Grabdenkmale. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Frei-Schweizer**, in Bern, ist Friedrich Heinrich Frei alliié Schweizer, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Grabdenkmale. Länggasstrasse 38.

Instrumentenhandlung. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Heinrich Stranner**, in Bern, ist Heinrich Stranner, von und in Bern. Instrumentenhandlung. Kramgasse 79.

Vieh- und Pferdehandel. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Paul Weil**, in Bern, ist Paul Weil, von Gutenberg (Langenthal), in Bern. Vieh- und Pferdehandlung. Gutenbergstrasse 18, ab 1. Mai 1936 Effingerstrasse 35.

Seifen, Soda, Kerzen. — 7. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Wildbolz & Cie.**, Seifen-, Soda- und Kerzenfabrik, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 664) erteilt Einzelprokura an Rudolf Wildbolz, Kommanditär, und Max J. Wildbolz, Vertreter, beide von und in Bern.

Buchdruckerei. — 7. Januar. Firma **E. & W. Steiger**, Buchdruckerei, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 291 vom 16. Dezember 1935, Seite 3074). Der Gesellschafter Jacques Steiger ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Gesellschaft setzt sich noch aus Ernst und Willy Steiger, beide Buchdrucker in Bern, zusammen, welche künftighin einzelzeichnungsberechtigt sind.

7. Januar. **Schweizerische Volksbank**, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786). Die Generaldirektion hat in ihrer Sitzung vom 17. Dezember 1935 an Peter Vogt, von Wangen (Schwyz), wohnhaft in Bern, die Kollektivprokura für die Generaldirektion erteilt. Er zeichnet per Prokura kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Vieh- und Pferdehandlung. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Robert Weil**, in Bern, ist Isaak Robert Weil, von Gutenberg (Langenthal), in Bern. Vieh- und Pferdehandlung. Monbijoustrasse 8.

Vieh- und Pferdehandlung. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Marcel Weil**, in Bern, ist Marcel Weil, von Gutenberg (Langenthal), in Bern. Vieh- und Pferdehandlung. Sulgeneckstrasse 33, ab 1. Mai 1936: Monbijoustrasse 87.

##### Bureau Büren a. A.

Autogarage. — 7. Januar. Die Einzelfirma **Willy Müller**, Autogarage mit Reparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 138), ist infolge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidenten von Büren vom 4. Januar 1936 von Amtes wegen gelöscht worden.

##### Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 7. janvier. La société en nom collectif **Hoffmann frères**, fabrication d'étampes de précision pour l'horlogerie et divers appareils usinés, à Corgémont (F. o. s. du c. du 5 avril 1933, n° 80, page 833), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée le 26 décembre 1935, par le président du Tribunal du district de Courtelary.

##### Bureau de Delémont

Garage. — 7. janvier. **Charles Merçay**, garage à Delémont (F. o. s. du c. du 14 juillet 1932, n° 162, page 1735). La signature par procuration donnée à Victoria Jeannotat, née Belat, est éteinte.

Tissus. — 7. janvier. La société en nom collectif **Stebler Frères**, tissus en tous genres à Delémont (F. o. s. du c. du 22 mars 1935, n° 68, page 751), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée du registre du commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Stebler Frères et Soeurs».

Georges Stebler, fils de Georges, de Nunningen (Soleure), à Delémont, Marcel Stebler, enfant, encore mineur, agissant par son père Georges Stebler, de Nunningen, à Delémont qui possède la puissance paternelle sur son enfant, demoiselles Frida Stebler, Jeanne Stebler, Marie-Louise Stebler, Berthe Stebler, toutes 4 filles de Georges Stebler, originaires de Nunningen et domiciliées à Delémont, ont constitué à Delémont, sous la raison sociale **Stebler Frères et Soeurs**, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> janvier 1936. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Stebler Frères» qui est radiée. Georges Stebler, fils et demoiselle Frida Stebler engagé seuls la société en signant collectivement entre eux. Tissus en tous genres.

##### Bureau Schwarzenburg

Sägerei und Baugeschäft. — 7. Januar. Die Firma **Karl Remund**, Sägerei und Baugeschäft, mit Sitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1916, Seite 22), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

##### Bureau Trachselwald

Handlung. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Werner Schärer**, mit Sitz in Sumiswald, ist Werner Schärer von und in Sumiswald. Handel mit Tuch, Garn und Strickwaren, Käscerartikel und Papier, Käse, Butter und Spezereien.

Sägerei, Holzhandlung. — 6. Januar. Die Kommanditärin der Firma «Schürch & Cie.», Sägerei und Holzhandlung in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 251, vom 12. Oktober 1921, Seite 1980), Rosalie Schürch geb. Zaugg, ist am 6. Oktober 1926 verstorben. Die Firma hat sich aufgelöst und die Liquidation wird unter der Firma **Schürch & Cie in Liq.**, durch den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Schürch-Fankhauser, Kaufmann, in Huttwil besorgt.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Rauchwaren, Kleider. — 1935. 30. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Boog**, in Oberkirch, ist Hans Boog, von und in Oberkirch. Vertrieb von Rauchwaren und Kleidern.

Handelsgärtnerei. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Walter Tribelhorn & Cie.** vorm. **L. Zimmermanns Erben**, Handelsgärtnerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1934, Seite 677), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Walter Tribelhorn, vorm. L. Zimmermanns Erben», in Luzern.

Inhaber der Firma **Walter Tribelhorn**, vorm. **L. Zimmermanns Erben**, in Luzern, ist **Walter Tribelhorn**, von Trogen, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Walter Tribelhorn & Cie. vorm. L. Zimmermanns Erben» auf 1. Januar 1936 übernimmt. Handelsgärtnerei. Reussport.

Restaurant. — 30. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Christen**, Betrieb des Restaurant Malaga, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 895), ändert infolge Verheiratung die Firma ab in **Frau Rotter**. Die Inhaberin **Martha Rotter geb. Christen** ist von und in Luzern. Der Ehemann hat seine Zustimmung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. erteilt.

Metzgerei. — 30. Dezember. **Josef und Hans Bieri**, beide von und in Wollhusen, haben unter der Firma **J. & H. Bieri**, in Wollhusen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Januar 1936 beginnt. Metzgerei.

Weinhandlung. — 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Otto Karthaus Erben**, Weinhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1806), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Chemiserie, Herrenmodegeschäft. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **Hartmann**, in Luzern, ist **Erich Hartmann**, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Luzern. Chemiserie; Herrenmodegeschäft und Wäsche-fabrikation. Weinmarkt 6.

Tapetengeschäft, Malerei, Vorhänge usw. — 31. Dezember. **Emil Otzenberger Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1934, Seite 2841). An ihrer Generalversammlung vom 30. Dezember 1935 haben die Aktionäre beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 160,000 (eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000) durch vollständige Abschreibung und Vernichtung von 80 Stück Aktien auf Franken 80,000 herabzusetzen. Entsprechend erfährt § 4 der Statuten eine Aenderung. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 80,000, eingeteilt in 80 Namenaktien von Fr. 1000.

Chemisch-technische Produkte. — 31. Dezember. **Royal A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 22. Oktober 1931, Seite 2253). An Stelle der ausgeschiedenen **Therese Bucher-Schmid**, deren Unterschrift erloschen ist, wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt **Anton Jenny**, Kaufmann, von und in Luzern. Die Verwaltungsräte und die Prokuristin zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. An den Generalversammlungen vom 17./31. August 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 48,000, eingeteilt in 96 Namenaktien von nom. Franken 500, durch Abschreibung jeder Aktie auf Fr. 375 auf Fr. 36,000 reduziert. Entsprechend erfährt § 2 der Statuten eine Aenderung. Das Aktienkapital von Fr. 36,000 ist eingeteilt in 96 Namenaktien zu Fr. 375.

Molkerei, Spezereien, Gemüse usw. — 31. Dezember. Die Firma **Richard Göggel**, Molkerei, Butter- und Käsefabrikation; Spezereien, Gemüse, Obst und verwandte Produkte, in Meggen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1928, Seite 1109), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verziehts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Niklaus Schmidiger**, in Meggen, ist **Niklaus Schmidiger**, von Malters, in Meggen, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Richard Göggel» auf 1. Januar 1936 übernimmt. Molkerei; Spezereien, Gemüse, Obst und verwandte Produkte; Schweinemästerei. Vordermeggen.

Kolonialwaren. — 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **S. & M. Theiler**, Kolonialwaren en détail und en mie, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1930, Seite 204), hat sich infolge Verkaufes des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. **Käsereigenossenschaft Obermoos**, mit Sitz in Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April 1926, Seite 603). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist **Hermann Ambühl**, von Werthenstein; Vizepräsident und Kassier: **Josef Felder**, Sohn, von Entlebuch, und **Aktuar: Fritz Fankhauser**, von Trub (Bern); alle sind Landwirte und wohnhaft in der Gemeinde Werthenstein. **Johann Roos**, **Johann Loeher** und **Josef Roos** sind aus dem Vorstande ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

31. Dezember. Unter der Firma **Alimentari A. G.** gründet sich auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1935 mit Sitz in Luzern auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft, die zum Zwecke hat: Handel mit Lebens- und Futtermitteln. Das Grundkapital beträgt Franken 5000, eingeteilt in 5 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Dr. Aloys Waldis**, Rechtsanwält, von und in Luzern. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 7.

31. Dezember. **Volksbank Willisau**, mit Hauptsitz in Willisau und Filialen in Sursee, Grosswangen, Zell und Luzern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3103). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1935 hat diese Gesellschaft beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 2,100,000 durch gleichmässige Abschreibung sämtlicher 4200 Aktien von bisher Fr. 500 auf Fr. 50 auf insgesamt Fr. 210,000 herabzusetzen. In diesem Sinne erfährt § 3 der Statuten eine Aenderung.

Beteiligungen. — 31. Dezember. Die **Montinag A. G. (Montinag S. A.) (Montinag Ltd.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1935, Seite 2373), hat an ihrer Generalversammlung vom 31. Dezember 1935 das Kapital von bisher Fr. 300,000 (eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500) durch gleichmässige Abschreibung und Abstempelung sämtlicher Aktien auf Fr. 5 auf insgesamt Fr. 3000 reduziert. Entsprechend erfährt

§ 4 der Statuten eine Aenderung. Die Gesellschaft hat ferner beschlossen, sich aufzulösen. Die Liquidation wird unter der gleichen Firma mit dem Zusatz in **Liq.** durchgeführt durch den zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannten **Leo Balmer-Ott**, Sachwalter, von und in Luzern. Die Unterschriften der Verwaltungsräte **Dr. Gustav von Crayen** und **Karl Wölfe** sind erloschen.

Förderung sportlicher Bestrebungen. — 31. Dezember. **Olympia Fonds A. G. (Le Fonds Olympique S. A.) (The Olympia Fund Ltd.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1934, Seite 2841). An ihrer Generalversammlung vom 27. Dezember 1935 hat diese Gesellschaft beschlossen, das Aktienkapital durch Reduktion der sämtlichen Titel von bisher Fr. 5 auf Fr. 1 auf Fr. 10,000 herabzusetzen. Entsprechend erfährt § 3 der Statuten eine Aenderung.

Herren- und Damenmodeartikel. — 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Sucho & Cie.**, Herren- und Damenmodeartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 12), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Sucho & Cie.**», in Luzern.

**Armand Sucho** und **Frau Berta Heublum**, beide von Triengen und wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Sucho & Cie.**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Januar 1936 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Sucho & Cie.**», in Luzern, übernimmt. **Armand Sucho** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; **Frau Berta Heublum** ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 5000. Herren- und Damenmodeartikel. Hirschnattstrasse 21.

31. Dezember. Die Firma **Lang, Schuler & Cie.**, Aktiengesellschaft **Weinhandlung in Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1932, Seite 169), hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 27. November/30. Dezember 1935 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die in Schwyz eingetragene Kommanditgesellschaft «**Th. Schuler & Cie. Nachf. von Ant. & Th. Schuler**». Da die Liquidation bereits beendet ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gestrichen.

31. Dezember. Die **Commerz- & Verwaltungsbank A. G.**, Aktiengesellschaft in Liquidation, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 824), wird nach beendeter Liquidation auf Grund des Generalversammlungsbeschlusses vom 31. Dezember 1935 im Handelsregister gelöscht.

Hüte, Mützen. — 31. Dezember. Die Firma **L. Uden-Gabler**, Herren- und Knabenhüte und Mützenfabrikation, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verziehts der Inhaberin erloschen.

## Uri — Uri — Uri

Comestibles, Wein. — 1936. 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Corti & Grüter**, Comestibles und Weinhandlung, in Göschenen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1929, Seite 298), hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters **Max Sebastian Grüter** aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Luigi Corti**», in Erstfeld.

Die Einzelfirma **Luigi Corti**, Comestibles und Weinhandlung, in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1935, Seite 286), hat in Göschenen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «**Corti & Grüter**», in Göschenen.

## Zug — Zoug — Zugo

Land- und milchwirtschaftliche Maschinen. — 1936. 6. Januar. Die Firma **Theodor Felber**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1923, Seite 467), land- und milchwirtschaftliche Maschinen und Bedarfsartikel, wird infolge Verziehts des Inhabers gelöscht.

6. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Landis Gysin & Cie. Bauunternehmung**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1930, Seite 724), hat sich infolge Verkaufes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an «**Karl Landis**, Baumeister, vorm. **Landis Gysin & Cie.**» aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Karl Landis, Baumeister**, vorm. **Landis Gysin & Cie.**, in Zug, ist **Karl Landis, Baumeister**, von und in Zug. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «**Landis Gysin & Cie. Bauunternehmung**». Hoch- und Tiefbau. Domizil: Albstrasse.

6. Januar. Die **Atlas A.-G. Holdinggesellschaft für Käseexport**, in Langrüttli, Gemeinde Hünenberg (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1935, Seite 462), hat in der Generalversammlung vom 22. November 1935 das Aktienkapital, das bisher Fr. 1,572,000 betrug und in 1572 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt war, durch Rückzahlung von 1307 Aktien herabgesetzt auf den Betrag von Fr. 265,000; das Aktienkapital beträgt daher nunmehr 265,000 Franken, eingeteilt in 265 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000; die Statuten sind entsprechend geändert worden. Der Präsident des Verwaltungsrates **Dr. Werner Wyssmann** ist zurückgetreten und nunmehr Vizepräsident, während der bisherige Vizepräsident **Viktor Lustenberger** Präsident des Verwaltungsrates geworden ist. Die Unterschriftsberechtigungen für die Gesellschaft bleiben unverändert.

6. Januar. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Milch- und Fettprodukte (Société Anonyme de Produits de Lait et de Graisse) (Société Anonima di Prodotti di Latte e di grasso)** hat sich, mit Sitz in Zug, am 30. Dezember 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Koeh-, Back- und Bratfetten, Nährpasten und verwandten Erzeugnissen, hauptsächlich nach der «**Orris-Methode**». Die Gesellschaft kann Fabrikationslizenzen an Dritte erteilen, sich an verwandten Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck irgend- wie im Zusammenhang stehen. Sie kann überall in der Schweiz eigene Fabrikationsstellen errichten und betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80,000; es ist eingeteilt in 160 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in das Vertragsverhältnis ein zwischen **E. Andersen-Orris** in Kopenhagen und **Josef M. Furrer**, in Zug, laut Vertrag vom 14. Oktober/12. Dezember 1935 betreffend die Abtretung des Alleinfabrikationsrechtes in der Schweiz für die Herstellung des Stoffes «**Orris 25**», d. h. der fabri-kationsreifen Rezepte und Arbeitsanweisungen für die Herstellung von Emulsionen aus Fettmischungen und Milch und die Weiterverarbeitung solcher Emulsionen zu Margarine, Käse, Nährfetten und zu Fütterungsmilch. **Josef M. Furrer** bezahlte für Abtretung dieser Werte an **E. Andersen-Orris** 20,000 Franken. Dieser Betrag wird **Josef M. Furrer** vergütet durch Ubergabe von 40 voll libriereten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann

daueben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Josef M. Furrer, Kaufmann, von Schongau (Luzern), in Zug. Geschäftslokal: Baarerstrasse 54.

7. Januar. Die R. T. K. Aktiengesellschaft für Verwertung von Motorpatenten, in Zug (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2258), hat ihr Domizil nun bei Joseph Iten, Hotel Hirschen, Zug.

#### Fribourg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

1936. 7. janvier. Fritz Graenicher, dévoté, a cessé d'être administrateur unique de la société anonyme **Finanz & Industrie Aktiengesellschaft** dont le siège est à Givisiez (F. o. s. du c. du 14 juin 1932, n° 136, page 1450). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place, en la même qualité François Spycher, d'Ueberstorf, notaire, à Fribourg, lequel engagera valablement la société par sa signature individuelle.

7. janvier. Selon procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 2 octobre 1935 et sous la raison sociale **Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Telko**, il a été constitué une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de papiers, cartons et films photographiques et de tout ce qui se rattache directement ou indirectement à l'industrie de la reproduction. Son activité comporte toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières en rapport direct ou indirect avec le but social. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement, par voie d'apport, de participation, d'alliance, de fusion, de souscription ou d'achats d'actions, d'obligations ou de tous autres titres, dans toutes sociétés, syndicats, groupements ou entreprises analogues existant actuellement ou à créer. Le siège de la société est à Fribourg. Sa durée est illimitée. En rémunération de ses travaux et études, peines, soins, démarches et frais divers, effectués ou assumés par lui, en vue de la constitution de la société, la société doit à André Leyvraz, la somme de fr. 100,000, payables par remise de 200 actions de la société, entièrement libérées. Le capital social est fixé à fr. 600,000, divisé en 1200 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Le premier conseil d'administration est composé de 8 membres, savoir: Frédéric Firmenich, de Genève, y domicilié, industriel; Paul Joye, de Romont, directeur des Entreprises électriques fribourgeoises, à Fribourg; René Monod, d'Echichens, y domicilié, banquier; Dr. Richard Kern, de Büllach (Zürich), chimiste, à Bâle; Pierre Aebly, de Fribourg, y domicilié, professeur, représentant des Entreprises électriques fribourgeoises; Edouard Sandoz, du Locle et Pont-de-Martel, à Paris, sculpteur; Achille Galli-Commoretti, d'origine italienne, à Neuilly-sur-Seine, industriel; Francesco Tensi, d'origine italienne, industriel, à Fribourg. En outre, dans sa séance du 2 octobre 1935 le conseil d'administration a désigné en qualité de président Frédéric Firmenich. Puis, en conformité de l'art. 30 des statuts, il délègue ses pouvoirs à un comité de direction composé de 3 membres, savoir Achille Galli-Commoretti, Francesco Tensi et André Leyvraz, de Rivaz, industriel, à Lausanne. Les administrateurs et les membres du comité de direction signent collectivement à deux. Le bureau de la société est à Fribourg, Rue de l'Industrie 15.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Camionnage et transports. — 4. janvier. Sous la raison sociale **Pittet frères**, Maurice et Joseph Pittet, originaires du Crêt, domiciliés à Romont, ont constitué une société en nom collectif dont le siège est à Romont et qui commence avec son inscription au registre du commerce. Camionnage et transports.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 7. Januar. **Musik-Collegium Schaffhausen**, Verein, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1932, Seite 1555). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Dr. Rudolf Henne ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar des Vorstandes neu gewählt Hans Müller, Kaufmann, von und in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen der Präsident, der Vizepräsident, der Quästor und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Vorstadt 9.

Velos, Waschmaschinen, Nähmaschinen usw. — 8. Januar. Die Firma **Jean Früh-Gerosa**, mechanische Werkstätte, Handel mit Velos, Waschmaschinen und Nähmaschinen, Erstellung und Lieferung kompletter Wasch- und Badeeinrichtungen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1973), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Paul Früh, vorm. Jean Früh-Gerosa».

Inhaber der Firma **Paul Früh**, vorm. **Jean Früh-Gerosa**, in Schaffhausen, ist Paul Ernst Früh, von Amlikon (Thurgau), in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jean Früh-Gerosa». Mechanische Werkstätte, Handel mit Velos, Waschmaschinen und Nähmaschinen, Erstellung und Lieferung kompletter Wasch- und Badeeinrichtungen. Vorstadt 65.

Woll-, Garn- und Strumpfhandlung. — 8. Januar. Die Firma **Emma Finus**, Woll-, Garn- und Strumpfhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Emma Finus».

Inhaberin der Firma **Emma Finus**, in Schaffhausen, ist Frl. Emma Finus, von Neuhausen, in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emma Finus». Woll-, Garn- und Strumpfhandlung. Repfergasse 40.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Modejournale. — 1935. 27. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Therese Signer**, in Bruggen-St. Gallen W, ist Therese, genannt Resi Signer, von Seewen (Solothurn), in Bruggen-St. Gallen W. Vertrieb von Modejournalen; Wilenstrasse 75.

Posamentenwarenen. — 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Artam S. A.**, in St. Gallen C, Posamentenwarenen aller Art (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2592), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 10. August 1935 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft ostschweizerischer Garnfärber (G. O. G.)** in Liq., in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2020), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Photogeschäft. — 1936. 3. Januar. Inhaber der Firma **Mollet, Photohaus**, in Lenzerheide (Gemeinde Obervaz), ist Theo Mollet, von Zürich, wohnhaft in Lenzerheide. Photogeschäft.

4. Januar. **Penlon Bethanien der Evangelischen Gesellschaft der Kantone St. Gallen und Appenzell**, Verein, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1935, Seite 1491). Der Verein hat die Filiale in Davos-Platz aufgehoben und wird daher im Handelsregister gestrichen.

8. Januar. **Viehzuchtgenossenschaft Punt-Ota**, mit Sitz in Cinuskel (Gemeinde Scans) (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1934, Seite 3510). Aus dem Vorstand sind Andrea Biveroni und Leonhard Jäger ausgeschieden, wodurch die Unterschrift des Erstgenannten erloschen ist. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Leonhard Engel, bisher; Aktuar: Florian Roner-Buchli, Landwirt, von Schuls, in Brail; Kassier: Florian Jäger, Landwirt, von Churwalden, in Brail. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar einzeln.

Lavori di muratore. — 8 gennaio. La ditta **Giuseppe Borghi e figlio**, società in nome collettivo, lavori di muratore, in Silvaplana (F. u. s. di c. n° 282 del 1° dicembre 1934, pagina 3312) viene cancellata in seguito al decesso del socio Carlo Borghi. L'attivo e passivo viene assunto dalla nuova ditta «Giuseppe Borghi».

Titolare della ditta **Giuseppe Borghi**, in Silvaplana, è Giuseppe Borghi, Italiano, domiciliato in Silvaplana. La ditta assume l'attivo e passivo della cessata ditta «Giuseppe Borghi e figlio». Lavori di muratore.

#### Aargau — Argovle — Argovia

1936. 3. Januar. Unter der Firma **Ausrüst A.-G. Safenwil** hat sich mit Sitz in Safenwil auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Färberei und Ausrüsterei, sowie Handel in Textilien. Die Statuten sind in der konstituierenden Generalversammlung vom 30. Dezember 1935 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80,000, eingeteilt in 80 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus 2 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. jur. Robert Ritter-Zweifel, Industrieller, von Zürich, in Sirmach, als Präsident, und Dr. chem. ing. Josef Weibel, Ing.-Chemiker, von Schenk (Luzern) und Sirmach, in Gloten-Sirmach, welche beide je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Das Bureau befindet sich auf dem Striegel zu Safenwil, im Gebäude der Gesellschaft.

7. Januar. Die **Elektrizitätsgenossenschaft Rottenschwil-Werd**, in Rottenschwil (S. H. A. B. 1926, Seite 858), hat an Stelle von Josef Hausherr zum Präsidenten gewählt: Siegfried Hard, Landwirt, von und in Rottenschwil (bisher Aktuar), und an Stelle von Josef Hoppler-Zeller zum Vizepräsidenten Josef Wengert, Landwirt, von und in Rottenschwil. Als Aktuar ist gewählt worden Josef Hoppler, Wagner, von und in Rottenschwil. Zeichnungsrechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Jeder derselben kann durch den Vizepräsidenten oder ein anderes Vorstandsmitglied vertreten werden. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Josef Hausherr und des Vizepräsidenten Josef Hoppler-Zeller, welche letztere beide aus dem Vorstände ausgeschieden sind, werden gelöscht.

Merceria, Bonneterie, Manufakturwaren. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Victor Imhof**, in Zurzach, ist Victor Imhof, von und in Zurzach. Die Vormundschaftsbehörde hat dem Inhaber im Sinne von Art. 395, Abs. 1, Z. G. B. Jean Müller, Buehhalter, in Zurzach, als Beirat bestellt. Mercerie, Bonneterie und Manufakturwaren. Kaufhaus zum Herz.

7. Januar. **Konsumverein Turgi und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Turgi (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2987). Die Unterschrift des Verwalters Gottlieb Schweizer ist erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Bürstehölzerfabrik. — 1936. 7. Januar. In die Kollektivgesellschaft **A. Enzler's Erben**, in St. Margarethen bei Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1935, Seite 310), sind an Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen Gesellschafters Robert Enzler-Segel als weitere Gesellschafter eingetreten: Wwe. Alwine Enzler-Segel, von Altstätten (St. Gallen), in Bürglen (Thurgau); Gertrud Enzler, von Altstätten (St. Gallen), in Bürglen (Thurgau), und Arthur Enzler, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich. Von den Gesellschaftern ist lediglich Arthur Enzler zur Firmaunterschrift befugt.

Viehhandel usw. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Paul Burgdorfer-Haldemann**, in Altnau, ist Paul Burgdorfer-Haldemann, von Eggwil (Bern), in Altnau. Viehhandel und Landwirtschaft.

Metzgerei, Gasthof. — 7. Januar. Die Firma **Frau Louise Straub-Strähl**, Metzgerei und Gasthof zum Löwen, in Berg (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1932, Seite 2971), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Metzgerei, Gasthof. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Gerster**, in Berg (Thurgau), ist Ernst Gerster, von Winden-Egnach, in Berg. Metzgerei und Gasthof zum Löwen.

Metzgerei. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Otto Engler**, in Langreut-Egnach, ist Otto Engler, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Romanshorn. Metzgerei z. Scheidweg.

Trikotwirkerei. — 7. Januar. Die Firma **Gustav Müller-Renner**, Trikotwirkerei, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1929, Seite 2148), ist infolge Todes des Firmainhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Juli 1935 an die «Gustav Müller-Renner Aktiengesellschaft», in Kreuzlingen, erloschen.

Unter der Firma **Gustav Müller-Renner Aktiengesellschaft** hat sich mit Sitz in Kreuzlingen am 23. Dezember 1935 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet zum Zwecke der Übernahme und des Weiterbetriebes der bisher unter der Firma «Gustav Müller-Renner», in Kreuzlingen, geführten Trikotfabrik, sowie der Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 120,000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von je Fr. 1000. In Anrechnung auf das Grundkapital werden von der Gründerin, Therese Müller-Renner, in Kreuzlingen, die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Gustav Müller-Renner» gemäss Uebnahmebilanz vom 1. Juli 1935, wonach die Aktiven Fr. 460,152.38 und die Passiven Franken 385,309.95 betragen, zum Uebnahmepreis von Fr. 74,842.43 eingebracht. An Zahlungsstatt erhält Therese Müller-Renner 70 Aktien der Ge-

sellschaft. Weitere Fr. 4812.43 werden ihr gutgeschrieben. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen und die rechtsverbindliche Einzelunterschrift seitens derselben erfolgt durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Therese Müller-Renner, Handelsfrau, von Zürich, in Kreuzlingen. Ihr wird zugleich die Geschäftsführung übertragen. Kollektivprokura wird erteilt an Karl Eduard Schuster, von Regensberg (Zürich), in Kreuzlingen, und Carl Baechtold, von Schleithem (Schaffhausen), in Kreuzlingen. Geschäftslokal: Poststrasse 6.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
**Bureau de Cossonay**

Appareils de radios, etc. — 1936. 7 janvier. Le chef de la raison Gustave Michaud, à Orny, représentation d'appareils de radio marque Funkton et accessoires (F. o. s. du c. du 9 mars 1933, page 576), fait inscrire qu'il a transféré le siège de sa raison d'Orny à la Sarras tout en conservant son domicile personnel à Orny. Il a également modifié son genre de commerce qui est actuellement le suivant: «représentation d'appareils de radio et accessoires; radio-service».

**Bureau de Payerne**

Charcuterie. — 7 janvier. Le chef de la maison Alfred Goumaz, à Sédeilles, est Alfred, fils d'Adrien Goumaz, originaire de Sédeilles, son domicile. Charcuterie.

**Bureau de Vevey**

Thés et bricolets. — 6 janvier. Le chef de la maison Aloys Vernaud, à Montreux-Châtelard, est Louis Aloys, fils de François-Louis Vernaud, originaire de Renens, domicilié au Châtelard-Montreux, séparé de biens de Adeline Rittener-Ruff (C. C. art. 241 et suiv.). Thés et bricolets. Avenue de la Gare n° 26.

7 janvier. La société coopérative Société d'assurance contre les pertes du bétail de St-Légier et la Châsaz, dont le siège est à St-Légier-La Châsaz (F. o. s. du c. des 17 juillet 1883, n° 105, page 843; 18 novembre 1919, n° 276, page 2023), fait inscrire que dans son assemblée générale du 23 février 1919, la société a révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: a) la raison sociale est: Société d'assurance contre les pertes du bétail de la Commune de St-Légier-La Châsaz; b) la société a pour but d'assurer la propriété mobilière du bétail des espèces chevaline, bovine, caprine, porcine et ovine appartenant aux membres de la société domiciliés dans le district. Cette assurance a pour but d'indemniser les propriétaires des pertes qui surviendraient à leur bétail par suite d'accidents ou maladies; c) la société se compose de tous les citoyens reconnus membres de la société au moment de l'adoption du présent règlement. Les fils et les filles de sociétaires seront reconnus membres de la société en payant une finance de 12 francs. Cette reconnaissance est obligatoire pour les fils et les filles de sociétaires avant qu'ils aient atteint l'âge de 30 ans révolus, sous peine d'être déchu de leurs droits. Toutefois les filles perdent ceux-ci en se mariant. Les autres conditions touchant l'admission des membres ne sont pas modifiées; d) la société est régie par un conseil composé de 5 membres. La révision a porté sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Ernest Guex, agriculteur, de et à St-Légier, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale, en remplacement de Henri Mamin qui est radié. Albert Béguin, décédé, est radié.

7 janvier. La Compagnie du Chemin de fer Montreux-Oberland bernois (Montreux-Berner Oberland-Bahn), société anonyme dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 7 septembre 1899, n° 284, page 1144; 18 janvier 1934, n° 14, page 149), fait inscrire qu'elle a désigné comme nouveaux administrateurs: a) Marius Lederrey, de Grandvaux et autres lieux, notaire, à Montreux-Châtelard, lequel a, en outre, été désigné en qualité de président du conseil; b) Ulysse Coehard, négociant, de et au Châtelard-Montreux, sans droit à la signature sociale. Les administrateurs Marius Lederrey et Fernand Porchet ont été appelés à faire partie du comité de direction, le premier étant appelé à la vice-présidence de ce comité. Ils engageront valablement la société en signant collectivement à deux avec un autre membre de ce comité. Le conseil a désigné en qualité de fondés de procuration, avec signature collective à deux: André Vernier, de Grüsch (Grisons), ingénieur en chef de la compagnie, domicilié à Montreux-Planches; Aloys Jeanrenaud, de Travers, chef d'exploitation de la compagnie, domicilié à Villeneuve; Gustave Dind, de St-Cierges (Vaud), chef du service de la comptabilité, domicilié à Clarens-le-Châtelard. Les administrateurs Jean de Muralt, président, Marc Morel-Marcel, Fritz Imobersteg, Henri Simon, Louis Luthi, Jules-Alphonse Dubuis, sont radiés. Les signatures de Jean de Muralt et de Henri Simon, comme membres du comité de direction, sont radiées.

**Wallis — Valais — Valles**

**Bureau de St-Maurice**

Fruits. — 1936. 4 janvier. La société en nom collectif E. Rentsch et Cie, à Saxon, commerce de fruits (F. o. s. du c. du 3 avril 1935, n° 28, page 194), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Neuchâtel**

Constructions en fer, etc. — 1936. 3 janvier. La société en nom collectif F. & H. Haldenwang, entreprise de travaux de serrurerie et de fabrication de coffres-forts, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 25 février 1909, n° 46, page 319), est radiée ensuite du décès des deux associés. L'actif et le passif sont repris par la maison «Frédéric Haldenwang», à Neuchâtel.

Le chef de la maison Frédéric Haldenwang, à Neuchâtel, est Frédéric-Christian Haldenwang, de Neuchâtel, y domicilié. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «F. & H. Haldenwang» radiée. Constructions en fer, coffres-forts. Boine n° 10.

6 janvier. D'un procès-verbal authentique reçu Albert de Coulon, notaire, à Bondry, il résulte que par statuts du 13 décembre 1935, il a été créé sous la raison sociale Société immobilière Saint-Nicolas N° 7, S. A., une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et pour but l'acquisition et l'exploitation de propriétés immobilières, en particulier, l'acquisition de l'article 930 du cadastre de Neuchâtel pour fr. 105.000. La durée de la société est illimitée. Le capital de la société est fixé à la somme de fr. 10.000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est administrée par un administrateur. Elle est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de l'administrateur: l'administrateur est nommé en la personne de Maximilien-John Hitefi, feu James-Eugène, employé de bureau, originaire de Seedorf (Berne), à Colombier. Bureau: Bureau Pizzera, Faubourg de l'Hôpital 12, à Neuchâtel.

**Eldg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**Uebertragung — Transmission**

Nr. 83192. — Otto W. Maritz, Münchenstein (Schweiz). — Uebertragung an: Emil Beutler, Im Hirschalm, Riehen b. Basel (Schweiz). — Eingetragen am 23. Dezember 1935.

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung**

**Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im Juni 1915 eingetragene und im Dezember 1935 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en juin 1915 et radiées en décembre 1935

- N° 36918. — Tricotfabrik Nabholz A. G., Schönenwerd.  
 » 36922/23. — Rueff frères, succ. de Maurice Rueff, La Chaux-de-Fonds.  
 » 36925. — A. Ambühl & Sohn, Emmishofen.  
 » 36929. — Docteur A. Widmer, Val-Mont s. Territet.  
 » 36931. — Louis Macquat, La Chaux-de-Fonds.  
 » 36932. — Adolf Wirz, Olten.  
 » 36933/34. — Charles Renaud, Cormondrèche.  
 » 36936. — M. Rey, Eaux-Vives.  
 » 36937. — Albert Abderhalden, Waldstatt.  
 » 36939/40. — Jules Kuhn & Co., Zürich.  
 » 36941. — B. et G. Gabus, Fabrique Génia, Le Locle.  
 » 36948. — Emile Gander & fils, La Chaux-de-Fonds.  
 » 36949/50. — Théodore Schaedeli, La Chaux-de-Fonds.  
 » 36952. — Dr. L. C. Marquart, Beuel a. Rh.  
 » 36953. — Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur.  
 » 36955. — Gebr. Zuppinger, Meilen.  
 » 36958. — E. Schildknecht-Tobler u. Sohn, St. Gallen.  
 » 36961. — R. Dietrich & Cie A.-G., Zürich.  
 » 36963. — Frédéric Binder phen, Genève.  
 » 36966. — Constant Morthier-Sandoz, Colombier.  
 » 36973. — Fabrique des Longines, Francillon & Co. S. A., St-Imier.  
 » 36979. — Mechanische Weberei zu Linden, Hannover-Linden.  
 » 36980. — Chs. Calame-Marchand, Le Locle.  
 » 36982. — Georg A. Jasmatzki Akt.-Ges., Dresden.  
 » 36983. — Léon Schapiro, Neuenburg.  
 » 36984. — Harmonica A. G., Zürich.  
 » 36985. — M. Stadelmann & Co., St. Fiden.  
 » 36987. — Etablissements Vermineck, Marseille.  
 » 36988. — Farbwerke vorm. Meister Lucius & Brüning, Höchst a. M.  
 » 36989. — M. Portmann, Basel.  
 » 36991. — Köln-Lindenthaler Metallwerke A. G., Köln-Lindenthal.  
 » 36992. — Alb. Chanal, Genève.  
 » 36997. — Gebrüder Dober, Küssnacht.  
 » 36998/99. — Manuf. Isométric, Zisset & Perrelet, La Chaux-de-Fonds.  
 » 37000. — Elise Toggenburger, Zürich.  
 » 37002/03. — Aug. Wuhmann, Nyon.  
 » 37004. — Georg A. Jasmatzki Akt.-Ges., Dresden.  
 » 37005. — Chemische Industrie Akt.-Ges. in Zürich, Zürich.  
 » 37008/09. — Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Basel.  
 » 37010/12. — Urania Watch Co. Goschler & Co., Bienne.  
 » 37013. — Carl Vogt, Bern.  
 » 37014. — Marc de Founès, Genève.  
 » 37017. — Schwob frères & Co., La Chaux-de-Fonds.  
 » 37020. — Marie Brunner-Dubois, Halles Centrales, Laiterie Modèle, Boucherie Populaire, La Chaux-de-Fonds.  
 » 37025. — Ernest Tolek, La Chaux-de-Fonds.  
 » 37037. — Rudolf Caspar, Schönenberg.  
 » 37089. — Josef Mersing, Arlesheim.  
 » 37163. — Internationales Frachtenkontrollbureau Carl Weiss, Basel.  
 » 37164. — Inex S. A., Lausanne.

**Enregistrement international des marques — Refus de protection (totaux et partiels) pour ce qui concerne la Suisse**

(Publications des notifications faites en 1935 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

**A. Refus totaux**

- N° 88324. — Stürmerwerk Carl Müller Abr. Sohn Gesellschaft m. b. H., Remscheid-Hasten (Allemagne).  
 » 88503. — Emil Zaharia, Bucaresti (Roumanie).  
 » 88587. — Sylvain Rosengart, Paris (France).  
 » 88751. — Fonderies Nestor Martin (Soc. an.), Berchem-Les-Bruxelles (Belgique).  
 » 88794. — Josef Schmidt, Wien (Autriche).  
 » 88832. — Waldes & Spol., Praha-Vrsovice (Tchécosl.).  
 » 88926. — N. V. Polak & Schwarz's Essenciefabrieken, Zaandam (Pays-Bas).  
 » 88941. — Hermann Cassirer, Anvers (Belgique).  
 » 88956. — Dame A. Guerrier, née Fanny Poulain, Paris (France).  
 » 88971, 88973. — Société dite: Société de Décalcomanie Industrielle, Paris (France).  
 » 89438/39. — Etablissements Pernod, Maisons Pernod Fils, Hémard et Pernod Père & Fils Réunies (Soc. an.), Paris (France).  
 » 89318. — Jac. Schnabl & Co., Wien (Autriche).  
 » 89333. — Société Guerlain (Société en nom collectif), Paris (France).  
 » 89462, 89466. — Compagnie Franco-Australienne de Laines Filées (Société à r. l.), Roubaix (France).  
 » 90498. — J. M. Fussenegger, Dornbirn (Vorarlberg, Autriche).

**B. Refus partiels**

- N° 87986. — Parfümerie- und Seifenfabrik B. Triebler & Co., G. m. b. H., Berlin (Allemagne).
88002. — Raul Werneck Alves, Rio de Janeiro (Brésil).
88343. — Etablissements Pierre Bose (Soc. an.), Paris (France).
88347. — Compagnie Nationale de matières colorantes et Manuf. de prod. chim. du Nord Réunies, Etablissements Kuhlmann, Paris (France).
88370. — Edouard Dehaussay, Lille (France).
88392. — Alfred Haag, Jarnac (Charente, France).
88494. — Eugène Perraudin, Adolphe Beder et dame Nicole Jéramee, Paris (France).
- 88507, 88521/22. — José-Maria de Hoyos y Vincent, Madrid (Espagne).
88524. — Jaime Jimenez Momediano, Madrid (Espagne).
88526. — Agustin Trigo Mezquita, Valencia (Espagne).
88566. — N. V. Saffetfabrieken P. Clos & Leembruggen, Leiden (Pays-Bas).
88588. — Agence Max Gottschalk (Soc. an.), Paris (France).
88476. — Fr. Kaiser Gesellschaft m. b. H., Waiblingen (Allemagne).
88535. — Delta Cigarettenfabrik, G. m. b. H., Dresden (Allemagne).
- 88536/37. — Georg Dralle (firme), Hamburg (Allemagne).
88546. — Pomosin-Werke, G. m. b. H., Frankfurt (Main, Allemagne).
- 88548/50. — Kathreiner Gesellschaft m. b. H., Berlin (Allemagne).
88592. — Dr. Rudolf Scheuble, Wien (Autriche).
- 88605/10. — Service d'Exploitation Industrielle des Tabacs Ministère des Finances, Paris (France).
- 88636/39. — Dr. Ernst Kraft vorm. Boxberger's Hofapotheke, Bad Kissingen (Allemagne).
- 88693/94. — Chem.-pharm. Akt.-Ges. Bad Homburg v. d. H., Bad Homburg v. H. (Allemagne).
88710. — Jacques Delagrange, Paris (France).
88718. — Le Hilder (Soc. an.), Montreuil-sous-Bois (Seine, France).
88738. — Francisco Miret, Palma De Mallorca (Espagne).
88740. — Juan Abelló Pascual, Madrid (Espagne).
- 88801/03. — Martin Frères (Société à r. l.) Neuville, canton de Vire (Calvados, France).
88857. — Federico Bonet, Madrid (Espagne).
88901. — « Arabia », Kaffee-Tec-Import, Alfred Weiss, Wien (Autriche).
89011. — E. Kirstein & Sohn, Wien (Autriche).
89051. — Pierre-Paul-Placide Astier, Paris (France).
89097. — Joseph Jouffray, Bourgoin (Isère, France).
- 89107/09, 89111/13. — Société Anonyme de la Grande Distillerie E. Cusenier Fils Aîné & Cie, Paris (France).
89136. — Léon Roffé, Paris (France).
89187. — Marcel Bocquet, Dieppe (Seine-Inférieure, France).
89407. — Maxence de Polignac, Paris (France).
- 89412/13. — José Madrid, Bordeaux (France).
- 89442/43, 89446. — Etabl. Pernod, Maisons Pernod Fils, Hémard et Pernod Père & Fils Réunies (soc. An.), Paris (France).
89451. — Société Coloniale et Commerciale (Société an.), Anvers (Belgique).
89120. — Johann Kattus, Wien (Autriche).
89305. — Dr. Kurt Goldstaub, faisant le com. sous la firme: Chem. Fabr. Triebolit, Amsterdam (Pays-Bas).
89311. — N. V. Handelsvereniging «Amsterdam», Amsterdam (Pays-Bas).
89351. — I. G. Farbenindustrie Akt.-Ges., Frankfurt (Main, Allemagne).
89357. — I. G. Farbenindustrie Akt.-Ges., Frankfurt (Main, Allemagne).
89334. — Guimaraens & Ca., Vila Nova de Gaia (Portugal).
89355. — Benito Garcia, Lda, Lisboa (Portugal).
89345. — Walter Steok, Lisboa (Portugal).
89591. — Feu Hermanos, Ayamonte (Huelva, Espagne).
89610. — Albert Herculovic, Constanta (Roumanie).
89722. — The Continental Bodega Company (Soc. an.), Bruxelles (Belgique).
89735. — Società Anonima Delle Terme Di S. Pellegrino, Milano (Italie).
89753. — Neumann & Spol., Praha (Tchécoslovaquie).
89628. — N. V. Tabaksfabriek J. Gruno, Groningen (Pays-Bas).
89693. — Dr. Ernst Sandow (firme), Hamburg (Allemagne).
- 89821/22. — Companhia Agricola e commercial dos vinhos do Porto, Porto (Portugal).
89878. — Laborat. Chim. Farm. Moderno di Torino — Società in accomandita semplice di Granelli & C., Milano (Italie).
89880. — Carlo Erba (Soc. an.), Milano (Italie).
89958. — Société à r. l. dite P. Jachiet & Cie., Paris (France).
89966. — Maxence de Polignac, Paris (France).
89998. — Alfredo Gentili, Pisa (Italie).
90015. — Plate en van Heusde N. V., Amsterdam (Pays-Bas).
90038. — Eugène Schueller, Paris (France).
90197. — Jacques Bollinger, Ay (Marne, France).
90208. — Sociedade dos vinhos Antonio Ferreira Menéres, Successor, Lda., Vila Nova de Gaia (Portugal).
90209. — M. Stichaner Roth, Lisboa (Portugal).
90236. — Reichardtwerk, Gesellschaft m. b. H., Wandsbek b. Hamburg (Allemagne).
- 90246/48. — Société Memier, Paris (France).
90275. — Soc. An. de la Distillerie Bonal, St-Laurent-Du-Pont (Isère, France).
- 90341/42. — Société française de conserves de poissons, Casablanca (Maroc).
90385. — Scholl Manuf. Co., Soc. an., Paris (France).
90396. — Kathreiner A.-G., Wien (Autriche).
90411. — Maison Amieux Frères (Soc. An.), Nantes-Chantenay (Loire-Inf., France).
90442. — Cointreau (Société à r. l.), Angers (France).
90443. — Marcel Midy & Fils (Soc. en nom col.), Paris (France).
- 90444/45. — Etablissements Moench & Fils (Soc. an.), Nancy (France).
- 90491/92. — Société anonyme de la Grande Distillerie E. Cusenier fils aîné & Cie., Paris (France).
90496. — Jules Betout, Paris (France).

- N° 90536. — J. Carvalho Macedo, Limitada, Vila Nova de Gaia (Portugal).
- 90561/62. — Armingeat & Cie., succ. de A. Cognet, Paris (France).
90629. — Heinrich Franck Söhne A.-G., Linz a. D. (Autriche).
90644. — Société des Marques Robin (soc. à r. l.), Paris (France).
90726. — N. V. «Maatschappij Nutricia», Zegwaard (Pays-Bas).
- 90807/09. — Bisquit Dubouché & Cie., Laporte Bisquit & Cie Succs., Jarnac (Charente, France).
- 90837/38. — Raymond Durand-Blaud, Beaucaire (Gard, France).
90936. — Comar & Cie (Soc. à r. l.), propr. des Laboratoires Clin, Paris (France).
90944. — Dame de Saint-Mars, née Madeleine Houdé, Paris (France).
90976. — E. Perez del Molino, S. A., Santander (Espagne).
- 90996/98. — Dolli, Grande Distillerie Strasbourgeoise (Soc. an.), Strasbourg (France).
91019. — Società del Plasmon, Milano (Italie).
91047. — Synthesis (Soc. an.), Paris (France).

**Société de la Parqueterie d'Aigle****(Société Anonyme à Aigle)**Emprunt de 5 % de fr. 650,000. — 1<sup>er</sup> rang, du 15 décembre 1913.

## CONVOCACTION

Conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'emprunt de 650,000 francs, réduit à fr. 630,000. — 5 %, Parqueterie d'Aigle, 1<sup>er</sup> rang 1913, sont convoqués en assemblée pour le lundi 20 janvier 1936, à 14 heures, au Local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne (feuille de présence dès 13.30 heures), avec l'ordre du jour suivant:

1. Election du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Transformation des 1260 obligations de fr. 500. —, hyp. 1<sup>er</sup> rang de l'emprunt de fr. 630,000. — du 15 décembre 1913 en 1260 actions privilégiées de fr. 500. —, sous réserve que le capital de 700,000 francs formé de 2800 actions ordinaires de fr. 250. — chacune soit réduit à fr. 70,000. —, soit à fr. 25. — par action.
4. Et pour le cas où le quorum ne serait pas atteint pour la proposition n° 1 ci-dessus: Décider que pour 5 ans, soit du 1<sup>er</sup> juillet 1935 au 1<sup>er</sup> juillet 1940, les dites obligations recevront un intérêt variable, au maximum 5 %, d'après les résultats de l'exploitation, en lieu et place de l'intérêt fixe de 5 %.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le début des délibérations, de leur droit à y participer en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci, ou une carte d'admission. Ces cartes leur seront délivrées jusqu'au samedi 18 janvier 1936 inclusivement au domicile de la Société de Banque Suisse à Lausanne et Aigle. (A. A. 1493)

Aigle, le 12 décembre 1935.

Pour le conseil d'administration de la Parqueterie d'Aigle:  
Le président: Ernest Chavannes.

**Société anonyme des Hôtels National et Cygne à Montreux**

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire de 8,000,000 de francs au 5 % de 1931 sont par les présentes convoqués pour le lundi 20 janvier 1936 à 15 heures (liste de présence dès 14 h. 30) au Palace-Hôtel à Montreux, en une

## assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, lequel comporte les mesures suivantes:

1<sup>o</sup> L'amortissement est suspendu pendant 5 ans, soit du 1<sup>er</sup> juin 1936 au 1<sup>er</sup> juin 1941. (La publication parue le 26 décembre indiquait par erreur le 1<sup>er</sup> juin 1935 et le 1<sup>er</sup> juin 1940).

2<sup>o</sup> Les obligataires font remise des intérêts échus du 1<sup>er</sup> juin 1932 au 1<sup>er</sup> juin 1935.

3<sup>o</sup> Du 1<sup>er</sup> juin 1935 au 1<sup>er</sup> juin 1940, l'intérêt conventionnel est remplacé par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, maximum 4 % et cumulatif, la Société étant toutefois autorisée à prélever sur les bénéfices nets la somme nécessaire pour conserver constamment une réserve de 150,000 francs à titre de fonds de roulement.

4<sup>o</sup> La Société constitue une nouvelle hypothèque en premier rang sur les immeubles composant l'Hôtel Lorus à Montreux, en garantie supplémentaire du montant de l'emprunt.

Les délégataires seront en outre appelés à désigner deux représentants de la communauté dans le sens des art. 23 et suiv. de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 17 janvier 1936 au plus tard à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son Agence à Montreux qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les créanciers à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la banque. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte de légitimation. (A. A. 1551)

Lausanne, le 16 décembre 1935.

Le Juge fédéral délégué: Soldati.

**Société des Hôtels National et Cygne S. A. à Montreux**

Conformément aux clauses et conditions du contrat de prêt de 8,000,000 francs au 5 %, du 25 juin 1931, les porteurs d'obligations hypothécaires du dit emprunt sont convoqués lundi 20 janvier 1936, au Palace Hôtel, à Montreux, en une

## assemblée générale

avec l'ordre du jour suivant:

## Désignation d'un nouveau gérant de la grosse.

Cette assemblée aura lieu à l'issue de l'assemblée des obligataires du même jour, qui, convoquée par le Tribunal Fédéral, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société. (A. A. 6)

Montreux, le 8 janvier 1936.

Le gérant de la grosse. Le conseil d'administration.

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Kontingentierung von Nadel- und Laubholzschnittwaren  
der Zolltarifnummern 235, 236, 237 pro 1936

(Mittellung der Sektion für Einfuhr in Bern.)

Die bisherigen Inhaber von Einfuhrkontingenten der oberwähnten Zolltarifpositionen, sowie weitere Einfuhrinteressenten werden hiermit in Kenntnis gesetzt, dass für die Aufteilung der verschiedenen Landeskontingente neue Richtlinien gelten. Nähere Auskunft hierüber wird den Interessenten auf Anfrage hin schriftlich erteilt. 7. 10. 1. 36.

## Handelsvertrag mit den Vereinigten Staaten von Amerika

Die im Juni letzten Jahres durch Herrn Minister Stucki in Washington begonnenen und nach einem Unterbruch von mehreren Monaten seit Ende September durch die schweizerische Gesandtschaft in Washington unter Beizug von Herrn Generalkonsul Dr. Nef in New York weitergeführten Unterhandlungen schlossen am 9. Januar mit der Unterzeichnung eines Handelsvertrages zwischen der Schweiz und den Vereinigten Staaten von Amerika ab.

Bereits im Freundschafts-, Niederlassungs-, Handels- und Auslieferungsvertrag von 1850 hatten sich die beiden Länder für die Wareneinfuhr die Meistbegünstigung zugesichert. Infolge Kündigung durch die Vereinigten Staaten fielen jedoch im Jahre 1900 die den Warenverkehr betreffenden Vereinbarungen jenes Vertrages dahin. Trotzdem behandelten sich die beiden Länder seither autonom auf dem Fusse der Meistbegünstigung.

Der neue Handelsvertrag regelt nun den gegenseitigen Warenaustausch in viel umfassender Weise als die erwähnten frühern Klauseln es getan hatten. Auch im neuen Abkommen bildet die Meistbegünstigung die Grundlage für die Behandlung der zur Einfuhr gelangenden Waren. Sie setzt die Schweiz automatisch in den Mitgenuss der Zollermässigungen, die die Vereinigten Staaten andern Ländern bereits bewilligt haben oder noch bewilligen werden. Darüber hinaus haben sich aber die beiden Vertragspartner zum ersten Male in ihrer Geschichte auch Konzessionen auf den Einfuhrzöllen zugestanden, die auf schweizerischer Seite ausserdem durch Zusicherungen auf dem Gebiete der Einfuhrbeschränkungen ergänzt worden sind. Die Vereinigten Staaten gewähren der Schweiz Zollherabsetzungen für Käse, Uhren, Stickerien, Taschentücher, Baumwollgewebe, Hutgeflechte, Teerfarben, verschiedene synthetische Riechstoffe und andere chemische Produkte, Feilen, Aluminiumfolien, Materialprüfmaschinen, Strickmaschinen und einige weitere Maschinen, Elektrizitätszähler, Musikdosen, künstliches Rosshaar, Stereotypmatern, sowie für gewisse Erzeugnisse des elektrischen Ofens (Spezialitäten von Eisenlegierungen), der Schraubenindustrie, der Strickerei und der Seidenweberei. Die schweizerischen Gegenkonzessionen bestehen in Zollermässigungen für gedörrte Pflaumen, Zwetschgen und Aprikosen, Sardinen und Heringe in Tomatensauce, Fruchtkonserven, Garnelen-Konserven, Wandverkleidungsplatten, Oelfeuerungapparate, Schreibmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen im Gewichte von 20 bis 100 kg, sowie in einer Reihe von Zollbindungen und festen Einfuhrkontingenten.

Der neue Handelsvertrag wird am 15. Februar provisorisch in Kraft treten und eine Geltungsdauer von drei Jahren, mit der Möglichkeit der stillschweigenden Verlängerung, haben.

Der Vertrag wird sobald als möglich veröffentlicht werden. 7. 10. 1. 36.

## Traité de commerce avec les Etats-Unis d'Amérique

Les négociations entamées à Washington en juin dernier par M. le Ministre Stucki et qui, après une interruption de plusieurs mois, avaient été reprises à fin septembre par la Légation de Suisse à Washington en collaboration avec le Dr. Nef, Consul général à New-York, ont abouti, le 9 janvier, à la signature d'un traité de commerce entre la Suisse et les Etats-Unis d'Amérique.

Les deux parties contractantes s'étaient déjà octroyé le traitement de la nation la plus favorisée, en ce qui concerne les importations de marchandises, aux termes du traité d'amitié, d'établissement, de commerce et d'extradition de 1850. Les Etats-Unis ayant cependant dénoncé les dispositions de ce traité relatives aux échanges commerciaux, celles-ci sont caduques depuis l'année 1900. Dès lors les deux pays se sont accordé toutefois, par voie autonome, le traitement de la nation la plus favorisée.

Le nouveau traité de commerce règle les échanges de marchandises entre les deux signataires d'une façon beaucoup plus complète que les clauses antérieures précitées. Il est également prévu dans ce nouvel accord que le dédouanement des marchandises à importer s'opère sur la base du traitement de la nation la plus favorisée. Il en résulte que la Suisse bénéficie automatiquement des réductions de droits que les Etats-Unis ont déjà concédés ou concéderont à différents pays. Au surplus, les deux parties contractantes se sont également accordé, pour la première fois dans leur histoire, des concessions en matière de droits de douane. La Suisse, de son côté, a en outre donné certaines garanties en ce qui concerne la limitation des importations. Les Etats-Unis ont accordé à notre pays des réductions de droits pour les articles suivants: Fromage, montres, broderies, mouchoirs, tissus de coton, tresses pour la chapellerie, couleurs dérivées du goudron, différents parfums synthétiques et autres produits chimiques, limes, aluminium en feuilles, machines pour l'essayage de matériel, machines à tricoter et quelques autres machines, compteurs électriques, boîtes à musique, crin artificiel, flans pour matrices de stéréotypie; certains articles produits au four électrique (alliages ferreux spéciaux), par la verrerie, les établissements de tricotage et de tissage de la soie. Les concessions accordées en contre-partie par la Suisse consistent en réductions de droits sur les prunes, pruneaux et abricots secs, les sardines et harengs en jus de tomates, les con-

serve de fruits et de crevettes, les panneaux de revêtement pour parois, les appareils pour le chauffage à l'huile, les machines à écrire, les caisses enregistreuse, les machines à calculer pesant de 20 à 100 kg, ainsi qu'en une série de consolidations douanières et de garanties données par la Suisse concernant le montant de certains contingents d'importation.

Le nouveau traité de commerce qui entrera provisoirement en vigueur le 15 février est conclu pour une période de 3 ans. Il pourra être renouvelé par tacite reconduction. Ses dispositions seront publiées aussitôt que possible. 7. 10. 1. 36.

## France

## Admission temporaire (perception de la taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre).

Le Bulletin douanier n° 1281 du 24 décembre 1935 a publié le texte de la lettre ci-après du Directeur général des douanes françaises:

Vous m'avez demandé de préciser si la taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre applicable aux marchandises déclarées sous le régime de l'admission temporaire doit être perçue, ainsi que vous le supposez, à raison de fr. 1 par 1000 kg ou fraction de 1000 kg brut, d'après le poids total des produits repris sur une même déclaration ou si, au contraire, il convient de liquider cette taxe par article de déclaration.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que les marchandises admises temporairement en franchise doivent acquitter, à titre définitif, au moment de l'importation, la taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre sur la base de 1 fr. par tonne ou fraction de tonne, par article de déclaration et d'après les spécifications du tarif. 7. 10. 1. 36.

## Grossbritannien — Zolltarif

Gemäss der «Safeguarding of Industries (Exemption) No. 8. Order, 1935» sind gewisse Röntgenapparate vorläufig für die Zeit vom 1. Januar bis 29. Februar 1936 vom 33 1/3 %igen Schlüsselzoll befreit und lediglich dem 10 %igen allgemeinen Wertzoll unterworfen. Weitere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des eid. Volkswirtschaftsdepartementes. 7. 10. 1. 36.

## Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Januar 1936 — Situation hebdomadaire au 7 janvier 1936

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Goldbestand			
im Inland . . . . .	1,170,623,703.10		
im Ausland . . . . .	218,136,525.55		
	<b>1,388,810,228.65</b>	<b>+</b>	<b>3,241.90</b>
2. Golddevisen . . . . .	8,209,435.95	<b>+</b>	1,110,706.50
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel . . . . .	34,302,899.87		
Schatzanweisungen . . . . .	99,437,000.—		
		<b>—</b>	13,746,869.57
4. Wechsel der Darlehens-			
kasse der Schweiz Eid-			
genossenschaft . . . . .	83,431,000.—	<b>—</b>	2,053,593.21
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist . . . . .	105,628,522.39	<b>—</b>	33,560,855.52
Andere Lombardvorsch. . . . .	3,003,436.90		
6. Wertschriften . . . . .	44,835,647.25	<b>—</b>	1,313.75
7. Korrespondenten:			
im Inland . . . . .	10,419,573.45	<b>—</b>	16,163,773.44
im Ausland . . . . .	1,254,484.70		
8. Sonstige Aktiven . . . . .	20,142,417.84	<b>+</b>	206,642.84
	<b>Total 1,799,593,712.—</b>		

Passiven — Passif		Fonds propres	
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder . . . . .	37,000,000.—		
2. Notenumlauf . . . . .	1,296,310,310.—	<b>—</b>	69,963,445.—
3. Tägt. fäll. Verbindlichk. . . . .	400,831,195.73	<b>+</b>	244,926.28
4. Sonstige Passiven . . . . .	65,452,206.27	<b>+</b>	512,169.37
	<b>Total 1,799,593,712.—</b>		
Diskontsatz 2 1/2 % seit 3. Mai 1935. —		Taux d'escompte 3 1/2 % depuis le 3 mai 1935. —	
Lombardzinsfuss 3 1/2 % seit 3. Mai 1935. —		Taux pour avances 3 1/2 % depuis le 3 mai 1935. —	

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 10. Januar an — Cours de réduction dès le 10 janvier

Belgien Fr. 51.95; Dänemark Fr. 68.10; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 124.—; Frankreich Fr. 20.34; Italien Fr. 24.90; Japan Fr. 90.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.02; Marokko Fr. 20.34; Niederlande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 78.60; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.34; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:  
Handelsabteilung des eid. Volkswirtschaftsdepartementes in Bern.  
Redaction:  
Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berna.

## Hypothekarkasse des Kantons Freiburg

Errichtet durch Gesetz vom 3. Dezember 1853.

Kapital Fr. 6,000,000 — Reserven Fr. 2,990,000

Wir vergütten für

Einlagen auf Sparheft gegen Obligationen oder Kassascheine auf 3 Jahre 3%  
auf 5, 6 oder 8 Jahre 4%  
4 1/4 %

Inhaber- oder Nameutitel mit Jahres- oder Halbjahrescoupons.

Postcheckkonto 11a 100. (226-2 F) 118

Wir möchten noch hervorheben, dass unsere sämtlichen Grundpfandforderungen ausschliesslich auf Liegenschaften im Kanton Freiburg errichtet sind, innerhalb des 1. Ranges d. h. bis höchstens 2/3 der Grundsteuerschätzung. Die Direktion.

## L. & C. HARDTMUTH



Die farbigen Koh-i-noor-Tintenstifte

Warenhaus zur Stadt Paris A.-G. in Wohlen, Aargau

### Aufforderung

Zufolge Liquidation unserer Gesellschaft ergeht hiermit gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis 31. Januar 1936 am Sitze unserer Gesellschaft anzumelden.

(823 Bn) 124 i

Warenhaus zur Stadt Paris A.-G. in Liq.

### Aufforderung zur Anmeldung von Ansprüchen

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1934 der

### Reklame Apparate „Rondo“ A. G. Reiden

wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Es wird hiermit allfälligen Gläubigern unter Hinweis auf die Bestimmungen der Art. 665 und 667 des S. O. R. von der Auflösung Kenntnis gegeben.

3098

Allfällige Ansprüche sind zu melden an den Liquidator

Alfred Stocker,

in Fa. Revisionsbureau Luzern, Gebr. Stocker, Luzern z. „Werchlaube“.

## Société de la Parqueterie d'Aigle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 20 janvier 1936, à 16 heures, à la Salle de la Bourse, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

Exposé de la situation.

Le bilan et le compte de profits et pertes, arrêtés au 31 octobre 1935, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront déposés, dès le 6 janvier 1936, à la disposition des actionnaires, à Aigle, au siège social et à la Société de Banque Suisse à Lausanne et à Aigle, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des actions ou d'un certificat de banque.

2979 i

Le conseil d'administration.

HIG Aufenthalt in Basel dann in's HOTEL TOURING GARNI MIT GROSSRESTAURANT Greifengasse, Ochsen-gasse

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 23529 auf die Amtersparniskasse Burgdorf, zugunsten von Fritz Schütz, Knecht, Brauchbühl, Gemeinde Lützelhof, früher im Rinderbach, Heimiswil, ist verloren gegangen.

Allfällige Dritthinhaber des Sparheftes werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert drei Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an Schalter der unterzeichneten Kasse geltend zu machen. Nach unbenützttem Ablauf dieser Frist wird das Sparheft nach Art. 90 O. R. kraftlos erklärt und über das betreffende Guthaben verfügt.

(1043 R) 137

Burgdorf, den 9. Januar 1936.

Amtersparniskasse Burgdorf

Der Verwalter:

Baumberger, Notar.

RENADRESS

ERNST JOST

Dr. phil. oec. publ. Dr. jur. Dr. med. Dr. theol. Dr. phil. Dr. phil. Dr. phil.

### Lager-Räumlichkeiten

2916

in Basel, ca. 500 m<sup>2</sup>, mit Geleiseanschluss, zu vermieten. Näheres durch Postfach 43378, Basel 18.

## Ruf Organisation

räumt auf mit unproduktiver Arbeit im Groß-, Mittel- u. Kleinbetrieb. Besprechung mit dem Ruf-Experten kostenlos und unverbindlich.

Ruf-Buchhaltung, Aktiengesellschaft, Löwensstr. 19, Zürich. Tel. 57.680

### Situation

Sera offerte à personne pouvant s'intéresser, av. une certaine somme, dans une affaire industrielle marchant bien. Toute garantie sera donnée pour la somme engagée. Offres sous chiffre F 2345 X à Publitas Lausanne. 142

### Capitaux

On cherche à placer obligations hypothécaires de Fr. 1000, p. un montant de Fr. 100,000, avec intérêts 6% l'an. Prière aux personnes s'intéressant à un tel placement de s'adresser sous chiffre E 2344 X à Publitas Lausanne. 141

## Kaufmann (Schweizer)

48 Jahre alt, mit grosser kommerzieller Erfahrung, prima Referenzen, einwandfreiem Charakter, Organisations- und Verhandlungstalent, sucht

### aktive Beteiligung

an seriösen, bereits bestehendem Unternehmen. Offerten unter Chiffre HAH 140 an Publitas Bern.

Junger, tüchtiger Buchbinder

146

### sucht Stelle

als Buchbinder und Ausläufer oder als Abwart in Bank oder Versicherungsamt. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten unter Chiffre OF 109 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

## Verein Kollegium Maria Hilf, Schwyz

3% Prämienanleihen von 1921

14. Ziehung

Vor Notar und Zeugen wurden am 31. Dezember 1935 die folgenden Obligationen ausgelost:

à Fr. 10,000.—: Nr. 9685, à Fr. 4000.—: Nr. 5133,  
à Fr. 3000.—: Nr. 6976, à Fr. 2500.—: Nr. 6201,  
à Fr. 2000.—: Nr. 8069.  
à Fr. 1000.—: Nr. 1537, 2197, 3924, 7028, 8718.  
à Fr. 550.—: Nr. 1455, 3226, 3515, 6000, 6797,  
6856, 6919, 7544, 8395, 9573.

Die Auszahlung dieser gezogenen Obligationen erfolgt am 31. Januar 1936 an der Kasse der Schweiz. Genossenschaftsbank in Zürich. Mit dem Tag der Ziehung hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. 134

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

## IMER & DE WURSTENBERGER

INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

No 108464 Société pour la Fabrication de la Soie artificielle «RHODIASETA», pour: Procédé et appareil pour la fabrication de filaments artificiels.

No 113353 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé pour la fabrication des éthers ou esters de la cellulose, en milieu solvant des éthers ou esters formés.

No 144020 Monotype Corporation Limited, pour: Machine typographique à composer.

No 149963 A. & G. di Beniamino Forti, pour: Pièce de bois munie de pointes métalliques, pour cylindre de machine à effilocheur.

No 151119 Guy Motors Limited, pour: Véhicule actionné électriquement.

No 160754 Bozel-Maletta Société Industrielle de Produits Chimiques, pour: Procédé pour la fabrication de bichromates.

No 166321 Bruto Laurenti, pour: Pile électrique et procédé pour la fabriquer.

No 150987 Omes Holding Company Limited, pour: Électrique Staucheinrichtung. No 150988, pour: Elektrische Staucheinrichtung. No 150989, pour: Elektrische Staucheinrichtung. No 152954, pour: Elektrische Stauchvorrichtung. No 154878, pour: Elektrischer Transformator, insbesondere zum Schweissen. No 156819, pour: Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Schmiedestücken. No 157392, pour: Elektrische Stauchvorrichtung. No 158586, pour: Elektrische Stauchmaschine. No 158587, pour: Elektrische Stauchmaschine.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wursterberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-1

## Socia passiva...

Le società anonime svizzere, che si contano in grande numero, ricorrono in prima linea per le comunicazioni ai loro azionisti, al Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Non credete anche voi che con un piccolo annuncio nel Foglio ufficiale svizzero di commercio potrete trovare dei finanziari facilotosi?

Im In- und Ausland gut eingeführte Handelsfirma

## sucht Teilhaber oder Aktienkapital

im Betrage von Fr. 100—200,000.

Gef. Offerten unter Chiffre Xc 5077 Z an Publitas Zürich.

### Öffentliches Inventar und Rechnungsru

Ueber den Nachlass des am 28. Dezember 1935 in Davos verstorbenen

Heinrich Meyer, Schreinermeister  
Belfair, Davos-Platz

geb. 9. Oktober 1861, ist auf Gesuch hin und durch Verfügung des Kreisamtes Davos vom 7. Januar 1936 die Durchführung des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Gemäss Art. 592 Z. G. B. und Art. 93 E. G. werden hiermit sowohl die Gläubiger als auch die Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgebäuger, aufgefordert, ihre Ansprüche, bzw. ihre Verbindlichkeiten bis spätestens Ende Februar 1936 an Herrn Dr. jur. Nik. Siffert, Amtsnotar, Davos-Platz, schriftlich einzureichen.

Nichtanmeldung von Forderungen und Bürgschaften hat für die betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge, im Sinne von Art. 590 Z. G. B.

Davos, den 7. Januar 1936.

Kreisamt Davos:  
S. Prader.

130